

DETAILS & COST: TOULOUSE 2016
 Please refer to our website for more detailed information.
French immersion workshop, July 16-27, 2016, \$2950
 land only, DBL occupancy. Alumni discount trips 2-5:
 \$2800; alumni trips 6+: \$2635. Optional visits may be
 cancelled if the minimum number of people is not attained,
 in which case participant will be refunded.
 - Day trip Albi & Cordes-sur-Ciel, \$99;
 - Day trip to Carcassonne & les vignes, \$129
 - Day trip Pech Merle & St-Cirq Lapopie, \$149
 - Single supplement: \$599;
 - Extra night in hotel at beginning or end of trip:
 participants' responsibility.
 Transportation to and from the workshop is the
 responsibility of the individual; we recommend flying in
 and out of Toulouse from Paris; trains are available but
 take 5+ hours. Deposit is by check only; balance may be
 paid by check or Paypal.
Inclusions
 All lodgings in DBL accommodations in deluxe hotel in
 center of Toulouse • all breakfasts and other meals where
 noted • all guided tours • all seminars & accompanying
 reading materials • introductory & farewell cocktails
 • entrance fees and transportation to scheduled
 locations • tips, taxes, & service charges for all group
 activities. Please consult website regarding roommate &
 SGL supplement policies.
Exclusions
 International airfare • land transportation to & from
 Toulouse • single room accommodations • meals on days
 marked with an asterisk • all beverages except at breakfast,

welcome & farewell dinners • accident/baggage/trip
 cancellation insurance • any activities not scheduled in
 program • optional activities • laundry, dry cleaning or valet
 service • phone, fax.
Registration
 Print out registration form from website and send it with
 your deposit check of \$650 to **The French Traveler, Inc.**,
 1825 Ponce de Leon Blvd #346, Coral Gables, FL 33134.
 Deadline for reservations: March 15, 2016. Balance due
 April 15, 2016. Balance preferred by check but may be
 made out via Paypal (incurs \$50 extra). Registration after
 March 15, 2016 will incur the single supplement if we are
 unable to find a roommate.
Massachusetts Professional Development Hours.
 Please consult website for details.
Cancellation Policy
 Cancellations must be made in writing before April 14,
 2016. Deposits are refundable, less \$200 per person, until
 April 14, 2016. No refunds of either deposit or balance
 after April 15, 2016 under any circumstances. **The French
 Traveler** strongly recommends the purchase of trip
 cancellation insurance.
Eligibility
 The **Toulouse 2016** immersion workshop is open to
 language teachers and/or administrators, librarians,
 school board officials, members of language associations
 who speak French at an intermediate level or better;
 Francophone spouses and family members over 23 are also
 welcome if they are able to fully converse in French. We
 encourage French language at all times and discourage the
 use of the English language, even between participants.

Participant responsibility
 We will gladly discuss details of workshop with you.
 Attendance at our morning seminars is required, as is
 the exclusive use of the French language. We expect
 that you read the pre-departure information and be in
 sufficient good health to undertake the trip. We use public
 transportation in France and walk at length, sometimes
 on bumpy cobblestone streets or on narrow sidewalks. We
 take guided walking tours which means walking for 2-3
 hours at a time and standing while the guide tells us a story.
 We take metros and buses in cities and hire coach buses for
 our outside excursions. While this contributes to the charm
 of the experience, it requires the participant to be in good
 physical condition. Air conditioning in Europe is not as
 widespread as it is in the US, and hotel rooms are smaller.
 Think carefully about your accommodations; if you
 choose to be in a double room and change your mind after
 registration is closed or once the workshop has started,
 you will be responsible for paying two single supplements:
 for yourself and the roommate who will now be in a single
 room. We focus on absorbing French culture and expect
 our participants to do their best to adapt to France: **vive
 la différence!** A language proficiency test is required of all
 participants to ensure comprehension. If you have certain
 dietary or other restrictions, please ascertain beforehand
 that we are able to accommodate you. Vegetarian diets can
 usually be adapted, but we regret that our chefs cannot
 accommodate a vegan diet.
Organizer Responsibility
The French Traveler has exercised careful consideration
 with regard to the safety and well being of participants.

We can assume no liability for injury, damage, loss,
 accident, delay or irregularity in connection with the
 service of any airplane, automobile, train, cable car,
 motor coach, metro or other conveyance, or for the
 acts or defaults of any company or person engaged in
 conveying passengers in carrying out the arrangements
 of these programs. We accept no responsibility for
 baggage, losses or additional expenses due to delay
 or changes in air or other services, sickness, weather,
 strike, war, force majeure, or other causes beyond
 our control; such losses or expenses will be borne by
 the passenger, as tour rates provide for arrangements
 only for the time stated. We reserve right to make
 alterations to this itinerary as deemed necessary, or to
 cancel this program prior to departure, in which case
 the entire payment will be refunded without further
 obligation. We reserve right to decline any person
 deemed inappropriate for the program, and to change
 or substitute any activities described above for reasons
 of inclement weather, unforeseen circumstances, acts
 of nature or inconveniences or reasons beyond our
 control. We reserve the right to require a language
 proficiency test of all participants. No refund will be
 made for any unused portion of this program. **The
 French Traveler** accepts no liability for any carrier's
 cancellation penalty incurred by the purchase of a
 non-refundable ticket connected with the program.
 Program price based on exchange rate in September
 2015; if euro/dollar rate reaches or exceeds 1 € = \$1.30
 by April 15, 2016, a \$200 surcharge will be required of
 all participants, regardless of registration date.

PRSR STD
 US POSTAGE
 PAID
 MANASOTA FL
 PERMIT #9



1825 Ponce de Leon Blvd #346
 Coral Gables, FL 33134
 trips@frenchtraveler.com
 www.frenchtraveler.com

Recommended by the
 Eastern Massachusetts
 chapter of AATF



Place du Capitole, maffestuse



On mange bien, et on rigole bien!



St-Cirq Lapopie, village somptueux sur le Lot

Bonjour chers collègues,

The French Traveler offers professional development workshops every summer in France for teachers of French. Attended by language teachers from many different regions, many of whom return year after year after year, the **stage d'immersion** focuses on the contemporary issues of France, making French culture more accessible to teachers and consequently, their students. Morning seminars and afternoon excursions occupy our days; leisure time and optional activities fill in the gaps. **The seminars cover topics and themes included in the syllabus for advanced studies of French.** We speak only French; we dine together in restaurants selected for their authenticity. We also laugh a lot. When we're not engaged in animated discussions about France today, we're collectively pooling ideas for new lesson plans and spending our free time in the museums and bookstores we've been longing to visit.

The **2016 stage intensif** will be held in the dynamic city of Toulouse, at the heart of the culturally rich southwest France, with grand historical and geographical importance. A vibrant city with a large student population, known as *la ville rose* for its lovely red brick architecture, Toulouse boasts the mighty Garonne River, a compact lively town center, the powerful Airbus factory, many excellent restaurants and bookshops. Discover the passionate history of this region: learn how *Tolosa* evolved from a small Roman community to a prosperous market center during the medieval times, becoming a major crossroads for the pilgrimage to Saint-Jacques-de-Compostelle. The bloody crushing of the Cathars and the power of the inquisition under the counts of Toulouse make for fascinating history, countered today by the success of the Airbus industry and the brilliant reputation of its university.

Lodgings for the **stage** are in a 4-star hotel in the heart of Toulouse, located between the vibrant Place St-Georges and the picturesque Place Wilson, within easy walking distance of restaurants, bookstores, boutiques, and transportation. Our seminars are held in the same hotel. Many of the teachers return each summer, eager not only to see their former colleagues but to learn and experience new materials, new places, new friends.

For the eighteenth consecutive summer, we're proud to present an outstanding class leader to guide us in our discussions and pedagogical pursuits. Instructor Catherine Camier, *professeur des écoles* at a private school in Toulouse, will stimulate your inquiry into intercultural issues that are bound to have an impact on your lesson plans next fall. You may earn **85 Massachusetts professional development hours** for your efforts. Consult the website for further details.

To continue your immersion in the language and culture of France, choose to extend your stay in the area. *Il y a tant de choses à voir et à faire!*

Come stretch your limits with us. Register early; space is limited.
Venez vivre à la française!

Valerie Sutter
 Director, **The French Traveler**

TOULOUSE
 16-27 juillet 2016
 Séjour d'immersion culturelle et linguistique
 pour professeurs de français



About the French Traveler

Valerie Sutter, Founder and Director, created The French Traveler in 1998 as an immersion program for language teachers who wish to improve their fluency and deepen their cultural awareness of France. Better informed teachers, hence better lesson plans to prepare students for tomorrow's world, are the major benefit of the program. A teacher for 30 years, Valerie lived and studied in France, taught all levels of high school French on various continents, continues to teach French to adults, and, as Director of The French Traveler, explores every corner of France as she meticulously prepares each year's workshop. Passionate about cultural acquisition and language immersion as the means of understanding both culture and self, she is fluent in French and Portuguese and has a modest command of Spanish. She resides in France half the year.

The French Traveler Advisory Board

Joyce Beckwith
National Secretary American Society of the French Academic Palms
Jean-Pierre Berwald
Professor of French Emeritus, University of Massachusetts Amherst, MA
Elaine Uzan Leary
Executive Director of the American Friends of Blérancourt, New York, NY
Griffin Morse
Headmaster, Pinkerton Academy, Derry, NH
Joseph Reiter
Perry Professor in the Humanities, Phillips Exeter Academy, Exeter, NH
Pascale Rihouet
Adjunct Professor, Rhode Island School of Design, Providence, RI
Brian Thompson
Professor of French Emeritus, University of Massachusetts Boston, MA

TOULOUSE

16-27 JUILLET 2016



samedi 16 juillet

Bienvenue à Toulouse! Apéritif d'accueil in our new surroundings and welcome dinner in one of Toulouse's acclaimed restaurants. DINNER

dimanche 17 juillet

La ville. [l'esthétique: le patrimoine] A later start to today's activities will help ease the jet lag. Our private guide will give us an overview of the history of this fascinating city, a metropolis of art and history, a thriving university town and flourishing business center. Afternoon discovery of the town through a lively activity: une chasse au trésor du patrimoine. LUNCH



Canal du Midi, 1666: prouesse du génie français

lundi 18 juillet

L'évolution de l'éducation en France [La vie contemporaine] Schools and curriculum are changing fast and furiously in France: there are several major reforms in the works. We'll have a look at what that means in comparison with the American school system before relaxing with a déjeuner croisière on the Garonne. This afternoon: meeting with colleagues in the field. LUNCH



Séminaires dynamiques tous les matins

mardi 19 juillet*

L'enseignement du français à travers le théâtre [l'esthétique: les arts du spectacle] Have you ever used French plays in your classes to reinforce the study of the language and the culture? We'll work on different play readings today as a means of honing our own skills in view of perfecting those of our students. Afternoon visite dans les coulisses of the elegant, classic Théâtre du Capitole. MEALS AT LEISURE

mercredi 20 juillet*†

Journée libre! [l'esthétique: le patrimoine] You're free to faire la grasse matinée or come with us as we discover the beautifully

preserved city of Albi with its fascinating Cathar past and imposing Cathédrale Ste-Cécile. The town is also the birthplace of Toulouse Lautrec and boasts a museum of his work. On the way back to Toulouse, we'll visit one of the prettiest villages in France, Cordes-sur-Ciel. If you're not too tired this evening, we'll slip over to the stunning Musée

des Augustins for a free organ concert. MEALS AT LEISURE

jeudi 21 juillet

L'immigration en France aujourd'hui: intégration ou assimilation? [les défis mondiaux; la vie contemporaine] Toulouse has been the crossroads of a very important and well integrated immigrant

community throughout the centuries. An important refuge for the persecuted Spanish during their civil war as well as a landing point for the pieds noirs in the 1960s, the city has worked hard to integrate its immigrants but is not without its own problems. Couscous for lunch in restaurant marocain; afternoon visit to a non-profit which aids immigrants in integrating into French society. LUNCH

vendredi 22 juillet*†

Carcassonne & les Corbières [esthétique: le patrimoine]: We'll go off for an optional day dans les vignes in one of the southwest's best wine regions and finish the day at one of the most visited sites of France: Carcassonne.

Rich in history and in terroir, this area has much to offer and we have much to discover. Dégustation de vin, déjeuner, ballade dans les vignobles, visite de Carcassonne. LUNCH INCLUDED IN EXCURSION



Camaraderie garantie !

samedi 23 juillet

Les grands débats français [La quête de soi] This will be an evolving topic on the burning issues of the moment in France. La poussée du Front National met en lumière le morcellement de la

société française. Une partie de la population rejette la mondialisation, ressentie comme une menace. Une autre défend l'ouverture. Nous allons nous pencher sur ces nouvelles lignes de fracture qui traversent la France; be prepared for lively debates. You'll spend an optional evening dining with a French family, a rare treat for foreigners, in which case you'll be paired off two by two. We'll look forward to hearing about your experiences in class. DINER EN FAMILLE*

dimanche 24*†

Pech Merle et St-Cirq [esthétique: le patrimoine] Continue roaming the city on your own today, or discover two exquisite sites north of Toulouse: the prehistoric cave of Pech Merle—fascinating with its primitive drawings still intact, limited to 700 visitors per day—and the spectacular village of St-Cirq-Lapopie built into the cliffs of the Lot River, voted "the favorite village of the French" in 2012. MEALS AT LEISURE

lundi 25 juillet

La foire aux idées: c'est à vous! A chance for you to share your best ideas. Requested by our former stagiaires, this classroom activity allows for brainstorming on your newly expanded views of France and how to incorporate them into your classes. In the afternoon, an excursion [patrimoine] for even more ideas for lesson plans as we visit the Airbus site, the making of the A-380, Boeing's rival and the economic motor of Toulouse. MEALS AT LEISURE



Visite insolite au sein de l'Airbus

mardi 26 juillet

Journée libre, entièrement. Time to visit Pau in the southwest, for example, or Montauban directly north, or maybe Auch, or stay close to home and browse one of the many bookstores and museums which Toulouse offers during this day entirely free of subscribed activities. DINER DE CLÔTURE

mercredi 27 juillet

Departure is always bittersweet, and we encourage you to stay longer in France if you can. Think about traveling north to the Dordogne, east to Provence, or south to the Pyrénées and of course there's always Paris. There is so much more to see in the country, and you'll be well on your way to better appreciating the France of today.

Phrases in italics = Themes relative to Advanced Placement French Language/Culture Curriculum & ACTFL Common Core
* = meals at leisure; † = additional cost involved

TRIVIAL PURSUIT: TOULOUSE

- 1) De quel département Toulouse est-elle la préfecture ?
- 2) Qui a dit, et à quel moment : « Tuez-les tous ; Dieu reconnaîtra les siens. »
- 3) Qui sont les Capitouls et quelle est leur importance?

Testimonials

"Before I went, [this workshop] seemed like such a luxury. Now it feels like a necessity. We give so much as teachers—it is imperative that we re-charge ourselves linguistically, culturally, and personally."

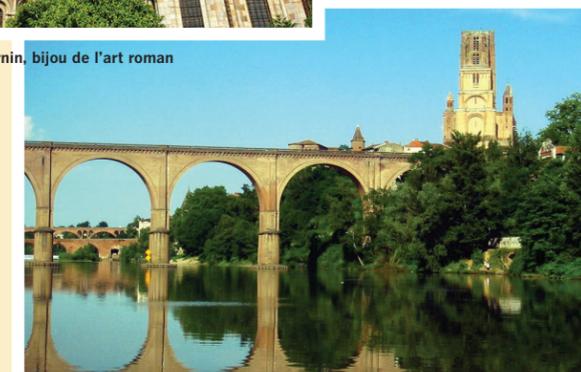
Cynthia Swope, The Potomac School, VA 2015

"I thought our workshop was well balanced among the various activities: seminars, excursions and free time. I loved the camaraderie during the meals together and also enjoyed my meals at leisure. And the diner en famille is a must!"

Elaine Burg, Wyoming Seminary, PA 2011



St-Sernin, bijou de l'art roman



Albi sur le Tarn : magnifique et nostalgique

Registration 2016 Workshop Toulouse 16-27 juillet 2016

Please print out the complete registration form from our website,
www.frenchtraveler.com
or send us an email and we'll send you the form



The French Traveler, Inc.
1825 Ponce de Leon Blvd #346
Coral Gables FL 33134 USA
Tel: 941 544 6777 Fax: 941 460 4499
trips@frenchtraveler.com www.frenchtraveler.com